

# VALIDAÇÃO DE UMA VERSÃO PORTUGUESA DO QUESTIONÁRIO ORAL HEALTH IMPACT PROFILE-14



Amaral J.<sup>1</sup>, Godinho J.<sup>1</sup>, Marques D.<sup>1</sup>, Barcelos F.<sup>2</sup>, Vaz Pato J.<sup>2</sup>, Mata A.<sup>1</sup>

1- Grupo de investigação em Bioquímica e Biologia Oral, Unidade de Investigação em Ciências Orais e Biomédicas da Faculdade de Medicina Dentária da Universidade de Lisboa

2 – Instituto Português de Reumatologia

## INTRODUÇÃO E OBJETIVOS

Nos últimos anos o número de projetos de investigação multicêntricos e multiculturais tem aumentado, gerando a necessidade de criar instrumentos de medida relacionados com a Saúde adequadas aos diferentes critérios internacionais<sup>1</sup>. Neste sentido foram desenvolvidas diversas “*guidelines*” para a adaptação transcultural de vários questionários de saúde para que a sua utilização garanta que o impacto da doença ou o seu tratamento seja quantificado de maneira semelhante nos diferentes projetos de investigação. O inquérito Oral Health Impact Profile 14 (OHIP-14), uma versão reduzida do inquérito original (OHIP-49), é um questionário capaz de avaliar a qualidade de vida em relação às condições de saúde oral, abordando aspetos sociais, físicos e psicológicos<sup>2,3</sup>, tendo sido aplicada neste estudo em doentes com Síndrome de Sjogren Primária (SSP), patologia que é significativamente limitadora da sua qualidade de vida (QV)<sup>2</sup>. O objectivo deste estudo transversal descritivo é a validação de uma versão portuguesa a um nível de pré-teste do questionário OHIP-14, que mede a qualidade de vida referente à saúde oral.

## MATERIAIS E MÉTODOS

Estudo transversal descritivo piloto com 61 pacientes diagnosticados com SSP, do Instituto Português de Reumatologia de Lisboa, recrutados de acordo com critérios de inclusão previamente definidos: indivíduos hipossialícos com fluxo salivar não estimulado inferior a 0,1ml.min.<sup>-1</sup> e com diagnóstico de SSP de acordo com os critérios do *American-European Consensus Group*<sup>4</sup>. Consideraram-se como critérios de exclusão para este estudo a presença de prótese removível total, não possuir nacionalidade portuguesa ou de um país de expressão portuguesa bem como grávidas, lactantes e diabéticos. Para todos os pacientes foram obtidos os valores de fluxos salivares não estimulados e estimulados mecanicamente em duas visitas distintas com 15 dias de intervalo bem como o índice de CPO. Nessas duas visitas, foram igualmente preenchidos, os questionários de qualidade de vida oral (OHIP-14), sendo o primeiro considerado teste e o segundo re-teste. Foram analisadas a fiabilidade do teste e re-teste com o coeficiente de correlação intraclassa (ICC), a consistência interna com o coeficiente Cronbach’s alpha e eventuais correlações entre os scores totais dos questionários, fluxos salivares e índice de CPO através da correlação de Pearson. O nível de significância definido foi 0,05. Os resultados foram apresentados como média e ± 95% intervalo de confiança.

## RESULTADOS

Foram obtidos excelentes resultados de fiabilidade com um ICC entre 0,75 e 0,96 em todas as perguntas. A consistência interna do inquérito obteve bons resultados com o teste (Cronbach’s alpha = 0,89) e re-teste (Cronbach’s alpha = 0,88) a apresentarem valores superiores a 0,8. A correlação de Pearson sugere a existência de apenas uma correlação fraca, negativa e significativa entre o índice CPO e o score total do OHIP-14 de teste. Não aparentam existir outras correlações significativas entre os scores dos questionários e os fluxos salivares ou índice de CPO (p> 0,05).

Caracterização da Amostra

N=61	Valor Mínimo	Valor Máximo	Média	95% IC
Idade (anos)	25	79	58,25	[55,10:61,39]
FSNE (ml.min. <sup>-1</sup> )	0,00	0,1	0,04	[0,03:0,05]
FSEM (ml.min. <sup>-1</sup> )	0,00	2,32	0,48	[0,38:0,57]
Valor do índice de CPO	4	32	15,44	[13,99:17,48]

Tabela 1 – Caracterização da amostra em estudo., constituída por 61 indivíduos do género feminino.

Correlações no Primeiro Preenchimento dos Questionários

N=61	FSNE (ml.min. <sup>-1</sup> )	FSEM (ml.min. <sup>-1</sup> )	Valor do índice de CPO
OHIP-14 score total	0,21 P 0,11	-0,03 P 0,79	0,29 P 0,03

Tabela 3 – Valores da correlação de Pearson entre as variáveis em estudo no primeiro preenchimento dos questionários OHIP-14. Obtenção de uma fraca correlação negativa e significativa entre o score do OHIP-14 e o valor de CPO (valor entre 0,20 e 0,29).

Valor médio dos scores do OHIP-14 antes e após a utilização do sistema, ICC e Cronbach α

Pergunta	Teste (Média [IC])	Re-teste (Média [IC])	ICC (IC)	Cronbach’s alpha se item removido Teste	Cronbach’s alpha se item removido Re-Teste
Teve problemas em pronunciar alguma palavra?	1,26 (1,01:1,52)	1,33 (1,06:1,60)	0,93 (0,89:0,96)	0,89	0,87
Sentiu que o sabor dos alimentos tem piorado?	1,13 (0,81:1,46)	1,18 (0,84:1,52)	0,89 (0,82:0,96)	0,89	0,87
Sentiu dores na sua boca ou nos seus dentes?	1,74 (1,42:2,05)	1,80 (1,50:2,11)	0,90 (0,84:0,94)	0,89	0,88
Sentiu-se desconfortável ao comer algum alimento?	1,75 (1,41:2,09)	1,80 (1,48:2,13)	0,89 (0,82:0,93)	0,89	0,87
Sentiu-se preocupado(a)?	2,26 (1,88:2,61)	2,25 (1,88:2,61)	0,84 (0,73:0,91)	0,88	0,86
Sentiu-se nervoso(a)?	2,31 (1,94:2,69)	2,26 (1,90:2,62)	0,93 (0,88:0,96)	0,88	0,86
A sua alimentação ficou prejudicada?	1,51 (1,15:1,87)	1,43 (1,07:1,78)	0,95 (0,91:0,97)	0,88	0,86
Teve que interromper as suas refeições?	1,07 (0,75:1,37)	1,85 (1,5:2,21)	0,85 (0,75:0,91)	0,88	0,87
Encontrou dificuldade para relaxar?	1,75 (1,42:2,09)	1,13 (0,81:1,46)	0,88 (0,80:0,93)	0,89	0,87
Sentiu-se envergonhado(a)?	0,89 (0,60:1,17)	0,93 (0,65:1,21)	0,90 (0,83:0,94)	0,88	0,88
Ficou irritado(a) com as outras pessoas?	0,90 (0,63:1,17)	0,75 (0,49:1,02)	0,75 (0,73:0,89)	0,89	0,87
Teve dificuldade em realizar as suas tarefas diárias?	1,36 (1,01:1,71)	1,26 (0,93:1,59)	0,96 (0,93:0,97)	0,89	0,87
Sentiu que a sua vida, em geral, ficou pior?	1,89 (1,55:2,22)	1,79 (0,93:1,59)	0,90 (0,84:0,94)	0,89	0,87
Ficou totalmente incapacitado para realizar as suas atividades?	0,59 (0,37:0,81)	0,48 (0,26:0,69)	0,90 (0,83:0,94)	0,89	0,88

Tabela 2 – Resultados de fiabilidade do teste e re-teste e da consistência interna. Foram obtidos excelentes resultados de fiabilidade bem como bons resultados de fiabilidade em todas as questões.

Correlações no Segundo Preenchimento dos Questionários

N=61	FSNE (ml.min. <sup>-1</sup> )	FSEM (ml.min. <sup>-1</sup> )	Valor do índice de CPO
OHIP-14 score total	-0,16 P 0,09	0,08 P 0,58	0,22 P 0,09

Tabela 4 – Valores da correlação de Pearson entre as variáveis em estudo no segundo preenchimento dos questionários OHIP-14. Não existiram correlações entre as variáveis em estudo.

## CONCLUSÃO

Os resultados deste estudo sugerem que esta versão Portuguesa do OHIP-14 é uma ferramenta válida na avaliação da qualidade de vida oral de doentes com SSP.

## REFERÊNCIAS

- Anderson RT, Aaronson NK, Wilkin D Critical review of the international assessments of health-related quality of life. *Qual Life Res* 1993;2:369-95
- da Silva Marques, D. N., et al. "Effects of gustatory stimulants of salivary secretion on salivary pH and flow in patients with Sjogren's syndrome: a randomized controlled trial." *J Oral Pathol Med* 2011;40(10): 785-792.
- Slade GD; Derivation and validation of a short-form oral health impact profile. *Community Dent Oral Epidemiol* 1997;25:284-90.
- Vitali C, Bombardieri S, Jonsson R, Moutsopoulos HM, Alexander EL, Carsons SE, et al. Classification criteria for Sjogren's syndrome: a revised version of the European criteria proposed by the American-European Consensus Group. *Annals of the rheumatic diseases* 2002;61(6):554-8.